

**Título del proyecto:**

“Fortalecimiento de las organizaciones locales de mujeres campesinas para la participación en el desarrollo local, en ejercicio de sus derechos. Municipios de Vila Vila y Alalay de la Región Cono Sur de Cochabamba, Bolivia. (2º Fase)

## I. INFORME DE DESARROLLO DEL PROYECTO

### 1.- Metas que fueron previstas para el periodo que se informa

El proyecto se formuló orientado a la contribución del ejercicio pleno de los derechos de las mujeres del Cono Sur de Cochabamba, fomentando un mayor protagonismo en espacios familiares, comunales, locales y regionales, y entendiendo este empoderamiento como requisito de desarrollo. Se buscará especial incidencia en las condiciones de salud y seguridad alimentaria así como en la reducción de la discriminación y de la violencia intrafamiliar.

Para ello, se previó dar continuidad al trabajo de fortalecimiento del funcionamiento de las organizaciones de mujeres que Aynisuyu viene realizando en los municipios de Alalay y Vila Vila desde la gestión 2012. En esta fase del proceso se apoya la conformación y refuerzo de la organización de mujeres campesinas “Bartolina Sisa” a nivel municipal en dos Municipios del Cono Sur, con un trabajo en torno a dos ejes articulados de trabajo: capacitación y fortalecimiento organizativo.

En cuanto al *primer eje*, se previó proceder a la implementación de una nueva fase del programa de bi-alfabetización (que empezó en 2002). Con un enfoque intercultural se basa en una metodología de capacitación en cascada (“campesina a campesina”) que permite trabajar la alfabetización bilingüe de las mujeres (castellano-quechua) al tiempo que se abordan temáticas que inciden en los determinantes de su condición y posición: derechos DESC de las mujeres, enfatizando en derechos económicos, derecho a la alimentación y mecanismos de participación ciudadana: gestión municipal y control social, ciudadanía y gobernabilidad.

En esta etapa del proceso se consideró la formación de 20 nuevas lideresas para que faciliten la capacitación y empoderamiento de 280 mujeres de base pertenecientes a 20 comunidades en 2 municipios del Cono Sur, y para que participen en la conformación y fortalecimiento de la gestión de sus organizaciones mayores (Centrales de Mujeres Campesinas).

En relación al segundo eje, fortalecimiento organizativo como eje de incidencia en la política local, se consideró seguir trabajando con base en los grupos comunitarios conformados en el primer componente articulados a las Centrales Campesinas (nivel municipal de la organización), trabajando la participación crítica de las mujeres en la gestión municipal, tanto en la elaboración y aplicación de las Cartas Orgánicas Municipales como en la definición del Planes Operativos Anuales (POAs), aprovechando los canales de participación popular y propiciando mayor sensibilidad de éstos al género, seguridad alimentaria y a las demandas específicas de las mujeres.

A nivel de actividades, estaban previstas las siguientes:

En primer lugar y en el marco del primer componente de implementación del programa de Bi-alfabetización, se planificaron las siguientes actividades:

- Reuniones municipales para socialización del proyecto y selección de comunidades
- Reuniones comunales para seleccionar mujeres de base, facilitadoras comunales y conformar grupos comunales de bi-alfabetización.
- Ajuste e impresión de las guías y cartillas de capacitación para facilitadoras y mujeres de base.
- Talleres de capacitación a facilitadoras de grupos comunales de bialfabetización.
- Talleres de réplica comunales de la capacitación por las facilitadoras de grupos comunales.
- Talleres de reciclaje y refuerzo a la capacitación de facilitadoras y recojo de informes mensuales.
- Acompañamiento por promotora municipal del proyecto (técnica del proyecto) a talleres de réplica y capacitación a mujeres de base por facilitadoras comunales de bi-alfabetización.

En el marco del segundo componente, se previeron actividades dirigidas a fortalecer las organizaciones de mujeres y su incidencia en políticas públicas locales, con base en los grupos comunitarios y los sindicatos comunales de mujeres conformados para la capacitación en cascada, se planificaron las siguientes actividades:

- Reuniones mensuales ordinarias de Centrales Regionales de Mujeres Campesinas
- Jornadas de elaboración de propuestas y presupuestos para incorporar a POAs y Cartas Orgánicas Municipales con centrales de Mujeres campesinas.
- Apoyo a la participación de lideresas de las organizaciones de mujeres en Cumbres Municipales.
- Encuentros Anuales de las Centrales de mujeres campesinas

## **2.- Resultados y actividades realizadas en el periodo que se informa**

A continuación se informa de forma pormenorizada de las actividades realizadas y de su contribución al avance de los resultados previstos:

**Resultado 1:** Mujeres de base capacitadas a través del programa de Bialfabetización adquieren conocimientos básicos de lecto escritura y derechos DESC (con especial énfasis en derecho humano a la alimentación, derechos económicos y ciudadanía)

**I1.R1.:** 20 lideresas de 20 comunidades de 2 municipios formadas y empoderadas como facilitadoras comunales implementan el programa de Bi-alfabetización aplicando los métodos de “capacitación en cascada” y “campesina a campesina” en sus comunidades. (20 facilitadoras en el año)

**Logro alcanzado I1.R1.:** 20 lideresas de 20 comunidades de 2 municipios (Alalay y Vila Vila) se han formado y empoderado como facilitadoras comunales, han implementado 8 módulos del Programa de Bi-alfabetización sobre Seguridad Alimentaria, Igualdad de oportunidades entre hombres y mujeres, Gestión Municipal y Control Social, aplicando el método de “Capacitación en Cascada” en 20 grupos comunales de 13 mujeres cada grupo.

**I2.R1.:** 280 mujeres de base de 20 grupos comunales organizados de 2 municipios, capacitadas y sensibilizadas en talleres mensuales durante 10 meses en derecho humano a la alimentación, seguridad con soberanía, gestión municipal y control social de la gestión municipal en el marco de los DESC

**Logro alcanzado I2.R1.:** 260 personas de base (250 mujeres y 10 hombres) de 20 grupos comunales organizados de 2 municipios han sido capacitadas y sensibilizadas por 20 facilitadoras comunales (8 módulos del plan de capacitación trabajados) sobre lecto-escritura básica, Seguridad Alimentaria, Igualdad de oportunidades entre hombres y mujeres, Gestión Municipal y Control Social.

**Resultado 2:** Mujeres campesinas de 2 municipios han consolidado sus Centrales de Mujeres Campesinas articuladas a las Centrales Regionales Campesinas de varones y han desarrollado capacidades para la interlocución con autoridades de gobiernos municipales en el marco del desarrollo local integral.

**I1.R2.:** 20 nuevas lideresas formadas por el proyecto participan regular y proactivamente en la gestión de sus organizaciones comunales, sub centrales y centrales campesinas en representación de las mujeres.

**Logro alcanzado I1.R2.:** 62 nuevas lideresas formadas por el proyecto han participado y participan proactivamente en la organización: conformación y gestión de una Central de Mujeres en Alalay, una Central de Mujeres de Vila Vila en proceso de conformación, una Central Provincial de Mujeres Campesinas de Mizque, 6 Sub Centrales de Mujeres y 46 Sindicatos de Mujeres en los municipios de Alalay y

Vila Vila. Todos estos niveles de la organización de mujeres fortalecidos son reconocidos por la organización campesina mixta.

**12.R2.:** Mujeres organizadas de 20 grupos comunales participan activamente en la elaboración de las Cartas Orgánicas Municipales y en gestión municipal.

**Logro alcanzado 12.R2.:** 62 lideresas de Alalay y Vila Vila conocen mejor la Ley Marco de Autonomías, fundamentos de la seguridad alimentaria, del derecho humano a la alimentación y mecanismos de participación en el proceso de elaboración de Cartas Orgánicas, lo que ha facilitado hacer efectiva la participación de las mujeres organizadas con propuestas que han sido incorporadas a las Cartas Orgánicas en los Municipios de Alalay y Vila Vila. Las Cartas Orgánicas han sido concluidas en su elaboración y han sido remitidas Tribunal Constitucional para su revisión.

**13.R2.:** En Cartas Orgánicas y POAs de 2 municipios, las mujeres capacitadas y organizadas incorporan proyectos y presupuestos que mejoran la Seguridad Alimentaria y la atención de las Defensorías de la Niñez y Adolescencia y Mujer (SLIM).

**Logro alcanzado 13.R2.:** Mujeres organizadas han ejercido sus derechos ciudadanos de forma efectiva participando en el proceso de elaboración de las Cartas Orgánicas Municipales incorporando en ellas los enfoques de Seguridad Alimentaria y Género.

En relación a los POAs, para el municipio de Alalay, por movilizaciones organizadas de las mujeres: el gobierno municipal han contratado un técnico para funcionamiento del SLIMs, ha invertido 10.000 Bs. en la elaboración del proyecto a diseño final de mejoramiento de ovinos, está ejecutando 220.000 Bs. comprando ovinos mejorados para distribuir a mujeres de 26 comunidades, ha invertido 17.000 Bs. en la compra de cerdos como contraparte al proyecto de la Dirección de Igualdad de Oportunidades de la Gobernación de Cochabamba y ha incorporado 10.000 Bs. para proyecto de Seguridad Alimentaria de mujeres en el POA 2014.

Y en el municipio de Vila Vila, también por movilizaciones organizadas de las mujeres: el gobierno municipal han contratado un técnico para funcionamiento del SLIMs, ha invertido 35.000 Bs.

en la compra de 3 tostadoras de granos y cereales para 3 Sub Centrales de Mujeres, está invirtiendo 15.000 Bs. en la compra de plantines de papaya y equipo complementario para las 3 tostadoras y ha incorporado 30.000 Bs al POA 2014 para proyectos de Seguridad Alimentaria con mujeres.

### **Actividades realizadas**

A1.R1: Dos reuniones municipales de socialización del proyecto y selección de comunidades

En el primer mes de ejecución se realizaron 2 reuniones a nivel municipal con la participación del Alcalde, Concejales y líderes/as de las Centrales Regionales mixtas de los Municipios de Vila Vila y Alalay, donde se comunicó la aprobación del proyecto y se seleccionaron las 20 comunidades de 9 Sub Centrales para la intervención.

A2.R1: 20 reuniones comunales para seleccionar Mujeres de base, Facilitadoras Comunales y conformar grupos comunales de Bi-Alfabetización

Con la autorización de cada uno de las 9 Sub Centrales, se volvió a socializar el proyecto, se seleccionó a mujeres de base y facilitadoras, y se conformaron los 20 grupos comunales del Programa Bialfabetización en 20 reuniones comunales (cada grupo comunal con un promedio de 15 personas). En el Municipio de Alalay en las comunidades Muyurina, Sivingani, Villa Tunari, Ayapampa, Yanaqaqa, Sacha Loma, Costal Mayu, Rumi Corral, Tirante y Ponguillo) y en el Municipio de Vila Vila en las comunidades Sotasi, Zapallar, Pucarani, Mulu Kuchu, k`aspi Corral, Huañuma, Chilijchi, Qhochini, Pocotaica y Kulku Mayu. Las elegidas fueron mujeres jóvenes por su capacidad de lecto-escritura y disponibilidad de tiempo, que garantizó de alguna manera la permanencia y la seriedad en el trabajo de las facilitadoras.

Los criterios para seleccionar las comunidades de trabajo fueron: comunidades con mayor cantidad de familias afiliadas, demanda sentida de las mujeres al proyecto de Bi-Alfabetización y comunidades que participan en el proceso de seguridad alimentaria y que han tenido predisposición para la conformación y fortalecimiento de su sindicato, sub central y central de mujeres.

A3.R1: Ajuste e impresión de las guías y cartillas de capacitación para facilitadoras y mujeres de base.

El equipo técnico del proyecto ha ajustado los contenidos de 8 cartillas modulares para las participantes de base y 8 guías modulares para facilitadoras, que promueven la aplicación de

técnicas de educación popular y materiales lúdicos en los talleres de capacitación con facilitadoras y con participantes de base.

De esta manera, se contó con material educativo didáctico adecuado a la capacitación que se desarrolló desde el proyecto, tanto para 20 facilitadoras como para las 260 participantes de base de las comunidades.

A4.R1: 16 talleres de capacitación a facilitadoras de grupos comunales de Bi-alfabetización

Las 20 facilitadoras de 20 grupos comunales, han recibido las capacitaciones modulares mensuales en 8 talleres concentrados de 1 día en cada municipio (en total, 16 talleres). Después de cada taller, han replicado la capacitación en 40 talleres comunales concentrados de un día a 260 participantes (250 mujeres y 10 hombres). Cada facilitadora realizó 8 talleres de 3 a 4 horas con un promedio de 13 participantes por taller.

De las 20 facilitadoras seleccionadas de los grupos comunales, 19 lideresas facilitadoras mujeres titulares, 1 líder facilitador titular varón, recibieron capacitaciones intensivas en 16 talleres mensuales (1 día), del programa de intervención de Bi-Alfabetización (1º Modulo: Soy Mujer Con Identidad, 2º Modulo: Soy Mujer, con Derechos, 3º Modulo: Soy Mujer Emprendedora, 4º Modulo: Soy Mujer, Soy Lideresa, 5º Modulo: Soy Mujer, Aporto al Desarrollo, 6º Modulo: Soy Mujer, Construyo un Nuevo Municipio, 7º Modulo: Soy Mujer, Soy Boliviana, 8º Modulo: Soy Mujer, Soy Indígena Originaria, Campesina ), las cuales fueron replicadas en sus grupos comunales.

En los talleres de réplica comunales realizadas por las facilitadoras, las participantes se han capacitado sobre los mismos temas y contenidos de los 8 módulos con las que se capacitaron las facilitadoras, con la ayuda de la guía de la facilitadora desarrollaron capacidades y destrezas de lecto-escritura de sus nombres e identificación personal, además de reflexionar sobre su realidad personal, familiar, sindical, comunal, municipal, regional y nacional, su auto-valoración como mujer dentro de su sindicato, el reconocimiento de sus derechos, de participación en la gestión y control social municipal, generando espacios de discusión sobre sus vivencias sin ser juzgadas o discriminadas. Los talleres de réplicas fueron vistos por las mujeres como un espacio de motivación a la participación en la que se sentían cómodas para hablar de su realidad, sus problemas y expectativas sin miedo a que sus opiniones y pensamientos sean criticados. La periodicidad y continuidad de estas reuniones-réplicas, ha aportado al avance de reflexión y aprendizaje en los participantes de los grupos comunales.

A6:R1: Acompañamiento por promotora municipal del proyecto a talleres de réplica y capacitación a mujeres de base por Facilitadoras Comunales de Bialfabetización.

La técnica educadora del proyecto ha brindado acompañamiento y seguimiento permanente a las facilitadoras, antes, durante y después de cada taller de réplica comunal, por medio de la aplicación de instrumentos de seguimiento, con visitas de acompañamiento dando cumplimiento al método de capacitación en cascada “Campesina a Campesina”, y acompañando a las facilitadoras en las reuniones ordinarias de los sindicatos comunales en la que el proyecto ha intervenido.

A1:R2: Realización de 24 reuniones mensuales ordinarias de Centrales de mujeres campesinas de Alalay y Vila Vila

En el municipio de Alalay se ha realizado 12 reuniones mensuales de la Central Regional de Mujeres Campesinas Originarias “BS”, 3 Congresos de Mujeres de sub centrales (Yanaqqa, Qoturi y Puyjuni), 2 Ampliados de Mujeres (Sivingani y Alalay).

En el municipio de Vila Vila se ha apoyado la participación de mujeres en 12 reuniones mensuales de la Central Regional Campesina mixta, 2 congresos de sub centrales de mujeres (Sikimira y Sivingani), 1 ampliado de la sub central de mujeres (Vila Vila), en las que se han realizado coordinación, evaluación y planificación de actividades del proyecto y sesiones de análisis y reflexión de la situación orgánica de las mujeres, participación en la gestión municipal, participación en el proceso de la culminación y aprobación de las Cartas Orgánicas y análisis de coyuntura social y política del país. Estas reuniones se han constituido en espacios importantes para continuar y fortalecer el en el proceso de la organización de las mujeres a nivel comunal (sindicato), distrital (sub central), en la perspectiva del nivel municipal (central).

Es importante mencionar que en enero del 2013 se realizó el 1º Congreso de la Central Regional de Mujeres Campesinas Originarias “Bartolina Sisa” de Alalay, donde participaron las cinco sub centrales de Hombre y Mujeres, se trabajó en comisiones de trabajos donde reflejaron y escribieron su primera resolución, se conformó y posesiono al Primer Directorio de la central Regional de Mujeres Campesinas de Alalay, convirtiéndose en la primera dentro la Central Provincial de Mizque. Y la Central Regional de Mujeres en el municipio de Vila Vila está en proceso de conformación, siendo que hasta ahora cuenta con un Comité Ad Hoc para que convoque al congreso para la conformación de la misma.

A2:R2: Apoyo a 4 jornadas de la elaboración de propuestas y presupuestos para incorporar a POAs y Cartas Orgánicas Municipales con Centrales de Mujeres campesinas.

Se realizaron 4 talleres de elaboración de propuestas para el POA 2014 (2 por municipio), se tubo la participación activa de ejecutivas, dirigentas y dirigentes, lideres y lideresas, resultado de estas jornadas se obtuvieron propuestas de proyectos que fueron presentados y defendidos por



las organizaciones en las cumbres municipales e incorporado en el POA 2014 en ambos municipios.

62 lideresas de 9 sub centrales campesinas de los municipios de Alalay y Vila Vila capacitadas sobre la Ley Marco de Autonomías, Seguridad Alimentaria y Derecho Humano a la Alimentación, elaboración de Cartas Orgánicas, han participado efectivamente en las últimas sesiones autonómicas de conclusión de la elaboración de las Cartas Orgánicas Municipales, logrando incorporar sus propuestas con enfoque de Seguridad Alimentaria y Género.

A3:R2: Apoyo a la participación de las líderes de las organizaciones de mujeres en 6 cumbres municipales.

Como parte del apoyo a lideresas para su participación efectiva en Cumbres Municipales (espacios en los que las organizaciones presentan sus propuestas a ser consideradas en los presupuestos municipales), se han realizado 4 talleres de preparación de propuestas antes de las Cumbres, se ha acompañado a 5 lideresas en la participación a 4 Cumbres Municipales para realizar el control de la ejecución de presupuestos previstos en el POA 2013, e incorporar proyectos y presupuesto en el POA 2014.

En el municipio de Alalay, las mujeres han incorporado al POA 2014 Bs. 50.000 para estudio a diseño final del proyecto de “Módulos Lecheros” para la central regional de mujeres de Alalay, para que se incorpore en el POA 2014 y sea ejecutado ese mismo año. Y en el municipio de Vila Vila, las mujeres logran incorporar en el POA 2014 Bs. 30.000 para iniciativas productivas y fortalecimiento de organizaciones de mujeres; de los cuales Bs. 10.000 se utilizarán para un estudio a diseño final de un proyecto productivo, Bs. 10.000 para viajes de intercambio de experiencias a otros municipios y Bs. 10.000 para capacitaciones en temas productivos y asociativos para las organizaciones.

A2.1.4.: Realización de 2 Encuentros Anuales de las Centrales de Mujeres Campesinas

Se han realizado 2 encuentros a nivel municipal de las organizaciones de mujeres campesinas: un encuentro en el municipio de Alalay donde se conformó por primera vez la Central Regional de Mujeres Campesinas BS del Municipios de Alalay con la participación de 112 Mujeres de 26 sindicatos comunales de 5 sub centrales. Y otro encuentro en el municipio de Vila Vila donde conformaron el Comité Ad Hoc que está promoviendo la conformación de la Central Regional de Mujeres de Vila Vila, con la participación de 120 mujeres de 20 sindicatos de 3 sub centrales.

**3.- Evaluación que hace la ONG de los resultados y objetivos alcanzados: aspectos positivos y**

## negativos

Tras los 12 meses de ejecución del proyecto la valoración global es positiva, considerando que las mujeres de base no sólo han adquirido conocimientos básicos de lectoescritura, sino que además se han generado espacios de reflexión entre ellas sobre temas sustanciales de su vida familiar, comunal y organizativa. Así, se han sembrado condiciones para el empoderamiento de las mujeres campesinas organizadas, de forma que puedan incidir en políticas públicas municipales y fortalecer a la organización de mujeres en sus diferentes niveles: comunal –en 46 Sindicatos-, distrital -8 Sub Centrales-, y municipal -Central Regional de Mujeres Campesinas de Alalay y en proceso de conformación de la Central Regional de Mujeres Campesinas de Vila Vila-.

Después de realizar una evaluación con la participación ampliada de las 20 facilitadoras, representantes de participantes de base de los 20 grupos comunales, dirigentes campesinos, autoridades municipales y el equipo técnico del proyecto, se ha concluido que la ejecución en términos generales ha transcurrido conforme a lo previsto y se han alcanzado las metas previstas.

Las acciones que el proyecto promovió en todo el proceso de implementación continúan elevando la autoestima y confianza de las mujeres que están motivadas para continuar el proceso de consolidación de los Sindicatos, Sub Centrales, Central Alalay y para la conformación de las Central en Vila Vila. Las organizaciones de mixtas continúan apoyando las iniciativas y expectativas de las mujeres, habiendo valorado su participación efectiva en el proceso de conclusión de la elaboración de las Cartas Orgánicas Municipales.

Por otro lado, es importante también destacar que para el avance en la ejecución del proyecto y de las actividades previstas en los 12 meses, ha sido estratégico la generación de alianzas con los dirigentes de las Centrales Regionales Campesinas y Sub Centrales, Comités de Vigilancia y Gobiernos Municipales (alcalde y concejo municipal) de los municipios de Alalay Vila Vila, que han continuado apoyando y participado comprometidamente en la gestión del proyecto (planificación, seguimiento y evaluaciones mensuales) en estrecha coordinación e interacción con el equipo técnico.

También se ha tenido una coordinación muy fluida con los dirigentes campesinos y autoridades municipales de Alalay y Vila Vila, a través de la participación permanente en las reuniones mensuales ordinarias de las Centrales Regionales Campesinas, en Sesiones del los Concejos Municipales y en Reuniones con Alcaldes y equipos técnicos municipales.